

FOGLALAT: Magyarország és Erdély (kinevezés; Szepessy Ignác b. pécsi püspök †; budapesti napló: a' budai jótévközlő asszonyegyesület további munkálatai; pesti magyar játékszíni előadások, Bukarestben oláh nemzeti színház épül; szendei gazdasági hírek; m. n. akad.; tanítóválasztás Sopronban; a' kolozsvári előiskola próbatéte; Banó István megtiszteltetése; gőzcsónok augusztusi pályarendje; adakozások az árvízolt károsult nyolország (Aguado kölcsönjavaslata elfogadásul ajánlva a' kormánynak; 's a' t.) Portugália (a' királyné ismét viselő; 's a' t.) Spanyolország (adatok a' koronázás utáni ünnepélyekről; Plumtre vasárnap iudiványa megbukik, és Sussex évdíjpagyobbítása sem megy keresztül; a' toryk zugni kezdnek Durham gr ellen; 's a' t.) Franciaország (Montalembert beszéde a' belga-hollandi kérdés ügyében; Laity pöre bevégezve; 's a' t.) Németország. Belgium. Törökország Hollandia. Dánia. Gabonaár. Dunavizálás. —

Magyarország és Erdély.

Szepessy Ignác b. pécsi püspök f. hó 16ikán gégecsővészben elhunyt. Megyeje mélyen gyászolja a' korán kimult buzgó főpapot. —

Budapesti napló. Mult számunkban közölt budai asszonyegyesületi számadáshoz pótlékul még ezek járulnak; noha az érintett jótévközlő egyesület, csekély pénzforrásai mellett, kénytelen vala arra figyelni, hogy a' szerencsétlenül pártolása mellett, az általa alapított vagy segített jótévközlő intézetek is megkapják a' fenállásukra megkívántó segélyt, mégis folyvást ápolá a' valódi szegényeket és betegeket, minek teljesíthetőségét következő buzgó adakozások eszközlék: Maria Dorothea fhg nádorné adott 125 f., Ambrózy-Gyürkynő 70 f., Eszterházy Pál hg 10 öl tüzfát, a' kalocsai érsek 100 f., 's külön kiseddóvó intézetek számára 59 f., Lányi-Csáky grnő 10 aranyat, Lewinő 25 f., Majthényi-Beniczkynő 100 f., Wenkheim brnő 50 f., Vörös-Hiemernő 100 f., 's külön a' kiseddóvó intézetek számára 50 f., egy névtelen 75., ugyan egy névtelen a' kiseddóvó intézetek számára 25 f., tánczvizgalombul ez utóbbi czélra Thoma Örszébét választottsági tag munkássága által 134 f., 52 1/2 kr., vegre Deneffeh polgárnő végintézetében 2 f., mind váltóban; élelmi szerekben: Forray-Brunswik brnő 50 font zsirt, 50 font szalonát, 4 darab sódot, 1/3 mérő aszalt szilvát, 1 bödön befűzött szilvát, 1 m. lencsét és 1 m. babot, Lederer-Trattner brnő fél borjut, Majthény-Bartakovicsnő 2 bárányt, Oreczy-Pejaevich brnő 65 font zsirt, és 130 font lisztet, 's Wenkheim-Oreczy brnő 8 akó ó-bort. — Pesti magyar színpadunkon jul. 17én „Lassu víz partot mos“ elhasznált vigjáték adaték; 18ikán „Montechi és Capuletti párt“ nagy dalmű; Schodelné helyett Romeo szerepét Déryné erejéhez képest dicséretes szorgalommal adá 's többszöri tapsban részesült, valamint szinte a' szép reményű Félber Mari (Julia) is, kívül mint látszik Schodelné nem igen szeret föllépní, minthogy az közelebb áll hozzá művészeti tekintetben, mint más, már magát nem sokára kiéneklendett dalszínész. Nézők ez előadás, máskorhoz képest, kevesen; 19ikén „Genfi árva“, mért nem épen „Genofeva“? Illyes darabok már eltűnhetnének repertoírunkból, midőn az intézet husznál több jeles fordítást bír, mely meg egyszer sem juttat színpadra. Vagy azt várjuk, hogy a' német színpadokon előbb egészen elkoptassák azokat? Így nem messze haladunk; 20dikán „Sokat tud“ 5 felvonásos vigjáték Kotzebuetől. — Oláhországi hírek szerint az oltani uralkodó hg nagylelkűleg megengede, hogy ezen az országos vagy kormányzati tisztviselők által, kinevezetésük és előléptetésük alkalmakor, fizetni szokott rangdíj a' Bukarestben alapított oláh nemzeti színházra, mely a' pesti magyar színház mintájára fog építtetni, fordíttassék. E' czél szerű intézkedés következtében gyors virágzásra tarthat számot az oláh színház.

Magyar tudós társaság. Az academia IX-dik nagy gyűlése a' fons. főherczeg nádor pártfogó helyben hagyásával 's az elnök rendelkezéséből üléseit f. évi augusztus 30kán, az igazgató tanács pedig september 1jén nyitandja meg. A' társaság tagjai részére ennél fogva a' megjelenés napja augusztus 29ke, az igazgatókra nézve augusztus 31ke. A' nyilvános vagyis köz ülése napja a' gyűlés folyamata alatt leszen köz tudomásra hozva. Pesten, július 20án 1838. D. S. Schedel Ferencz, s. k. titoknok.

Szende Komárom megyében, jul. 14én: Szarvasmarháink betegek, de nem döglenek; nyavalyájuk szájfájással kezdődik 's lábélnehezüléssel és sántulással, mellyel egyszersmind a' körmök közti husnak megnyüvesülése van összeköttetve, végződik. Illyenkor a' marha rendszerint nem eszik, 's mellette bádjadit és kedvetlen, szájból nyál folyik, szőre fölláll, 's ha bög, csak tompa hangot ad. — Nevezetes körülmény még az is, hogy ludjaink, tyukjaink, de kivált kacsáink is halomra döglenek, 's kezdünk már attól tartani, hogy ha ez tovább is így megy, a' baromfiakból egészen kipusztulunk. Nem ritkaság látni, hogy egyszerre 15—20 kácsa is, öreg vagy apró mindegy, fölfordul 's megdöglik; a' tyukok pedig, előbb legkevesebb bajok sem levén, holtan hullanak le az üllőrül. Szénánk mind itt, mind a' szomszéd határookban olly bőséggel termett, hogy alig győztük haza takarítani; idő is kedvező szolgált rá nemesak kaszáláskor, hanem gyűjtéskor is. Még a' legelőnek egy részét is, melly könnyen harmadrészt teszi a' terjedelmes határnak, magok között kioszták a' gazdák és kaszálák; mert a' marha nem volt képes a' rajta termett füvet elfogyasztani, különben is majdnem hasig érő fűben legelészven. — A' hőség hová tovább nyomasztóbb lesz; de a' mellett a' szelek mindennap hol kisebb, hol nagyobb mértékben fúnak 's néha szinte dühöngnek, úgy, hogy e' nélkül a' forróság talán épen kiállhatanná lenne. Tavasz óta még alig volt egy napunk szél nélkül. Esőben azonban fogyatkozást látunk, annyira, hogy most már legelőink is, kaszálóink és luczernás kertekünk kiszárlni kezdenek, és ha a' jó ég nem könyörül rajtunk, ki is sülnék egészen. Annyival nagyobb bőséget látunk a' harmatokban. — Nálunk a' jövő hét utolja felé elkezdik az aratást, melly egyébkor sem szokott korábban történni; a' gabona általánoson tavaszi, őszi, kivált ott, hol meg nem dől, szép levén és a' mult évi terméssel vetélkedvén, gazdag aratást jósol magának a' földművelő. Burgonyában és ten-

geriben sem fogunk szükségét látni; mert mindkettő föltte szép. — A' szőlők ellenben mindenféle vékony terméssel biztatnak; mert a' tavaszi hidegek a' termő bimbókat igen megrongálták; de mégis több borunk leend, mint a' lefolyt két évben. — A' méhes gazdák örülhetnek; méheik annyit szaporítanak, hogy alig lehet elegendő kast találniok; még ötöd, hatod rajokat is láthatni, sőt a' szűzrajok is eresztettek harmad rajt, 's többnyire mind sulyosak és jók. —

F. július 7kén Odor István professor ur, a' sopronyi evang. lyceumban a' bölcselekedés és természetjog tanítója, tanítói hivataláról önkényt lemondván, ezen lyceumnál a' tanítókra nézve változást okozott. Pecz Leopold ur a' sopronyi evang. gyülekezet lelki tanítója, a' ns convent és számos tiszteletlői által fölszólíttatván az iránt: vállalná magára ezen lyceumban a' hit és természettudományok tanítását 's diák classicusok magyarázását; e' szives fölszólításnak 's közbizodalomnak meg akarván felelni, a' tanítói hivatalt elfogadá. E' nagyérdemű férfunak tudományos műveltsége, tanítói buzgósága, kellemes 's értelmes előadása a' közönség előtt eléggé ismeretes levén, a' sopronyi lyceumra nézve töle minden jót reményelhetni. Azután Hettyésy László professor ur kéretett meg a' ns convent 's nagyszámú jó baráti által: fogadná el a' bölcselekedés, mathesis és történeti tudományok oktatását; ez is engede a' közbizodalomnak. E' jeles tanító gondviselése alatt van a' lyceumnak 12 ezer kötetet meghaladó, a' lyceum új épületében négy szobában, tudományos rend szerint föllíttott, minden tanuló ifjútól használható nagy beesű könyvtára, a' természettudomány tanításához szükséges szép számú készülétek, mérnöki eszközök, ásványok, négyszáz darabot közelítő római ezüst és réz, négyszáz darabot meghaladó középkorbeli arany, ezüst és réz pénzek gyűjteményei. Mit reményelhetni e' nagy szorgalmu férfutól az ujdno elvált tudományok tanítása érdemében a' sopronyi lyceumra nézve, azt hirdessék az őt tisztelve szerető mostani és volt számos hallgatója.

Kolozsvárott f. é. július 4kén tartá a' külső magyarutczai ev. ref. előiskola, mellyet egy ns asszonyegyesület emberiség iránti gyöngéd szeretete 's vallásos tiszta buzgósága alapíta, hatodik évi közönséges próbatéte. A' kitetsző süker szemléltetésének örömet növelé öz. gr. Bethlen Farkasné, szül. Mikó Katalin grnő, kegyes adománylevele, mellyben eddigi jótéteit, különösen ezen iskola iránti szeretetét tetőzőleg egy öt ezer v. cz. fr. kötelezvényt olly rendelkezéssel ajándékoza ez előiskolának, hogy annak kamatiból a' tanítói fizetés évenként száz v. cz. frttal szaporíttassék, a' többi pedig a' szorgalmas és jó viseletű tanuló gyermekek jutalmazására, 's egyéb iskolai szükségekre fordíttassék. Ugyanez előiskola szerencsés vala hadadi Wesselényi Miklós bárótól három ezer v. frtot kegyes adományul nyerni, mellynek föltéteiserint az eddigi, csak bérben szállásoló, előiskolának örökös telek és ház vásároltaték, 's azon pénzből, melly néhány kegyes asszonyság által fele részében a' külső monostorutczai r. kath., más részében pedig ezen előiskolának ajándékozottat, czélszerűleg föl is fog építtetni. Itt van helye megemlíteni, hogy a' kölcsönös tanításnak népiskoláinkhoz alkalmazott módja legelőször ezen előiskolában kezdeték rendszeresen és kívánt sükerrel használtatni, 's mily hatással bírt az egész superintendenciabeli kisebb iskolákra, bizonyosságul szolgál egyebek között azon körülmény is, hogy a' fali ABC-nek hatszáz példánya teljesen elfogyott, 's hat év óta több buzgó földesú a' maga jószágában föllíttott népiskolák tanítóit ide küldé ez egyszerű tanítómód gyakorlatilag tanulása végett. Áldást mondanak az illyen intézetek boldogítójára a' növekedő gyermekek, 's áldás fogja kísérni becses emlékezetöket is! — Az orosz czár Banó István bölcselekedési, 's törvény-tanárna 's kolozsvári kir. lyceumban természeti, és római polgári jog tanítójának f. év. Isó Ferencz királyunk emlékére, eszti Ferdinand kir. fons. jelenlétében, a' mult 1837ik esztendei martzius 2án mondott jeles diák beszédeért, diplomatiái uton drága gyűrüt küldé, melly ázsiai ritka nagyságú, sárgás-zöld színben ragyogó chrysolit-követ brillantokkal körülvéve foglal magában. Ugyanezak az enlített tanító urat, érintett magasztaló beszédeért eszti Ferdinand kir. fons., Erdélyből elmentekor, arany burnót-szelencezével megajándékozni kegyeskedék. Erd. Hir.

Gőzcsónok jövő augusztusban következő renndel pályázaudnak: „Maria Anna“, 76 löerejű, kapitánya Rau H. J. Linzbül Bécsbe egy nap alatt: 2, 8, 14, 20, 26; Bécsbül Linzbe: 4, 10, 16, 22, 28; „Nádor“, 42 löerejű, kapit. Pohl J. Bécsbül Pozsonyba 's Pestre egy nap alatt: 6, 12, 18, 23, 30; Pestről Pozsonyba 's Bécsbe: 2, 8, 14, 20, 26; „Árpád“, 80 löerejű, kapit. Gerritsen L. W. Bécsbül Pozsonyba 's Pestre egy nap alatt: 2, 8, 15, 21, 27; Pestről Pozsonyba 's Bécsbe: 4, 10, 17, 23, 29; „Zrínyi“, 80 löerejű, kapit. Mayr F., Pestről Zimonyba 's Drenkovára 4, 17, 31; Drenkováról Zimonyba: 9, 22; Zimonyból Pestre: 11, 24; „I Ferencz“, 60 löerejű, kapit. Ferro D. Pestről Zimonyba 's Drenkovára pénteken: 10, 24; Drenkováról Zimonyba szerdán: 1, 15, 29; Zimonyból Pestre pénteken: 3, 17, 31; „Argo“, 50 löerejű, kapit. Lazarich C. G. Skelagladováról Brailába 's Galaczra: 8, 21; Galaczról Brailába 's Skelagladovára 13, 26; „Pannonia“, 36 löerejű, kapit. Kniffez G. Skelagladováról Brailába kedden: 14, 28; Brailából Skelagladovára szombaton: 4, 18; „V Ferdinand“, 100 löerejű, kapit. John Th. Everson Brailából Galaczra 's Konstantinápolyba szombaton: 4, 18; Konstantinápolyból Galaczra 's Brailába hétfőn: 13, 28; „Metternich Kelemen herczeg“, 140 löerejű, kapitánya Benjamin Wynn Ford Konstantinápolyból Trapezuntba 's vissza minden 14 napon egyszer; „Stambol“, 160 löerejű, kapit. John Ford, Konstantinápolyból Smyrnába és vissza hetenkint egyszer; „Maria Dorothea“, 70 löerejű, kapit. Giov. Clician, a' Dardanellákból (Fontan Pasa) Salonichba 's vissza hetenkint egyszer; „Libanon“, 110 tonna terü vitorlahajó, kapit. V. Petchi, Galaczról Odesszába 's vissza minden hónapban egyszer; „Stambol“ és „Maria Dorothea“ pályavonalai közvetlen kapcsolatban vannak egymással. A' nevezett föállomásokról reggeli 4 órakor indulnak a' gőzcsónok; kivételek a' fölvéti jegyeken leandnek szemléltetők; közelebbi körülményekről pedig az illető ügyvivők által értesülhetni. Az utasok illő 's jutányos élelmezésökrül czélszerű rendelkezések tétetvék. A' mállákon 's egyéb kötegeken, tévedés elkerülés végett, nevét 's rendeltetési helyét szükség föl-

jegyezni minden utasnak; minden tehernek biztos helyre rakatása a hajó-gazdának (conducateur) kötelessége ugyan, de annak elviteléről magok a tulajdonosok tartoznak gondoskodni.

Változások a cs. kir. hadseregénél: Petresz Elek a 12 sz. németbánsági gyalog határezred másodezredese, parancsnoka lett a 6 sz. varasdi sz. György gyalog határezrednek; előléptettek alezredesekből ezredesekké: Moll János b., szolgálattevő kamarás és szárnysegéd ő főségnél, hivatala megtartásával; Martony Károly, a mérnöktestnél, ugyanott; Menges Adolf, Szász-Coburg-Gotha hg 1 sz. dzsidas ezr. az ezrednél; Riepenhoff Lajos, Hardegg gr. 7 sz. vasas ezr. az ezrednél; Skribanek József, a főszállás-mesteri karnál; Schurttner József, Leopold főhg 53 sz. gy. ezr. az ezrednél; Poppovich Gábor, a szlúni 4 sz. gy. határör ezr., az ezrednél; Casanova Károly, a varasd-kőrösi 5 sz. gy. határör ezr., az ottóchani 2 sz. gy. határör ezr.; Nugent János gr., két szicíliai Leopold hg 22 sz. gy. e., az ezrednél; Garces Károly, a varasd-sz. györgyi 6 sz. gy. határör ezr., a németbánsági 12 sz. gy. határör ezr.; Burics János b., Württemberg kir. 6 sz. huszárezr., az ezrednél; Haas Ferencz, Frdrík Vilmos porosz király 10 sz. huszárezr., parancsnoka a salzburgi katonai lovaglő intézetnek, az ezrednél s hivatala megtartásával; Mittrowszky-Nemischl József gr., Geramb b. 4 sz. huszárezr., szolgálattevő kamarás estei Ferdinand főhg-nél, szardíniai király 5 sz. huszárezredhez, hivatala megtartása mellett; Strassoldo Gyula gr., a cs. vadászezr., németalföldi király 26 sz. gy. ezr., Schaffgotsche Rudolf gr., Wallmoden gr. 6 sz. vasas ezr., az ezrednél; Hackelberg Landau János b., Fitzgerald 6 sz. könnyűlovas ezr., az ezrednél; Krieger János, németalföldi király 26 sz. gy. ezr., Frdrík fhg 16 sz. gy. ezr.; Podewils Károly b., parancsnoka a 12ik vadászosztálynak, ugyanott; Moltke Károly b., császár 1 sz. könnyűlovas ezr., az ezrednél; Ulrich Ferencz, Richter 14 sz. gy. ezr., az ezr.; és Wengerszky Eduard gr., Károly fhg 3 sz. gy. ezr., Paumgarten b. 21 sz. gy. ezr.; őrnagyokból alezredesekké: Fabry Manó, Watlet b. 41 sz. gy. ezr., az ezr.; Teyber József és Körber Ferencz, főmérnök-igazgatósági segédek és Zocchi József a mérnöktestnél, mindhármán ugyanott; Uffenberg Ferencz, a főszállás-mesteri kartól, ugyanott; Bamholzer János, két szicíliai Leopold hg 22 sz. gy. ezr., az ezr.; Karaczay József gr., cs. 1 sz. könnyűlovas ezr., az ezr.; du Rieux Fülöp, Wellington hg 42 sz. gy. ezr., gránátosztályi parancsnok, Frdrík fhg 16 sz. gy. ezr.; Baks Károly, németalföldi király 26 sz. gy. ezr., az ezr.; Millenkovich István, az oláhillyr 13 sz. gy. határör ezr., a szlúni 4 sz. gy. határör ezr.; Brustmann Károly a 7 sz. broodi gy. határör ezr., a varasd-kőrösi 5 sz. gy. határör ezr.; Coloredo-Mannsfeld Ferencz gr., parancsnoka az első vadászosztálynak, ugyanott; Szent-Pály István a 2ik 17 sz. oláh gy. határör ezr., a 2ik 15 sz. székely gy. határör ezr.; Müller Károly, Hardegg gr. 7 sz. vasas ezr., az ezrednél; Svoboda Maksz, Schwarzenberg hg 2 sz. dzsidas ezr., Szász-Coburg-Gotha hg 1 sz. dzsidas ezr.; Schmidt Vilmos Leopold fhg 53 sz. gy. ezr., az ezr.; Philippovich Miklós, a főszállás-mesteri kartól a varasd-sz. györgyi 6 sz. gy. határör ezr.; Hohenlohe-Langenburg Henrik Gusztáv hg, Mazzuchelli gr. 10 sz. gy. ezr., Richter 14 sz. gy. ezr.; Brand Erneszt, Wallmoden gr. 6 sz. vasas ezr., az ezr.; kapitányokból őrnagyokká: Sauer Maksz, Watlet b. 14 sz. gy. ezr., Gelmí Lőr, németalföldi király 26 sz. gy. ezr., Fedrigoni Aloiz és Brüneck Antal, Leopold fhg 53 sz. gy. ezr., Coppet János, Auersperg gr. 5 sz. vasas ezr., Fejérváry József, Wallmoden gr. 6 sz. vasas ezr., Sedelmeyer Fer., Hardegg gr. 7 sz. vasas ezr., Draveczky György, császár 1 sz. könnyűlovas ezr., és Meraviglia Leopold gr., Württemberg király 6 sz. huszárezr., mind az ezrednél; Holger Mihály, Károly fhg 3 sz. gy. ezr., Fürstenwärther b. 56 sz. gy. ezr.; Fürstenwärther Lajos b., Fürstenwärther b. 56 sz. gy. ezr., két szicíliai Leopold herceg 22 sz. gyalog ezrednél; Warlich Ferencz, Langenau báró 49 sz. gyalog ezr., badeni nagyherceg 59 sz. gyalog ezredhez, Draskovich György gr., az első 10 sz. bánsági gy. határör ezr., az oláh-illyr 13 sz. gy. határör ezr.; Halavanya Czirill, a varasd-kőrösi 5 sz. gy. határör ezr., az oláhillyr 3 sz. gy. határör ezr.; Jovitch Sándor b., a 13 sz. oláh-illyr gy. határör ezr., a 2ik 17 sz. oláh gy. határör ezr., Radon Ferencz, a 4iktől a 3ik vadászosztály parancsnokává; Poschacher Sebestyén, a császár vadászosztálytól a 8ik vadászosztály parancsnokává; Liechtenstein Frdrík hg, Ferdinand fhg 3 sz. huszárezr., Reus hg 7 sz. huszárezr.; Mayer Lajos, Szász-Coburg-Gotha hg 8 sz. huszárezr., Württemberg király 6 sz. huszárezr.; Grüne Károly gr., császár 4 sz. dzsidas ezr., Szász-Coburg-Gotha hg 1 sz. dzsidas ezr.; Bareis Leopold, a magyarországi őrpattantyus kerülettől, a főpattantyustárnál, hivatala megtartásával; Mosdorfer József a mérnöktesttől, ugyanott; Singer József, a főszállás-mesteri kartól, ugyanott; Balogh Károly, a katonai ruhatártól, a prágai katonai ruhatári biztosság-hoz. Nyugalmasítottak, következő ezredesek: Sardagna József, Wallmoden kir. 6 sz. vasas ezr., vezérőrnagy ranggal; Drechsel Antal b., németalföldi király 26 sz. gy. ezr., Kurzrok Kelemen gr., Frdrík fhg 16 sz. gy. ezr.; továbbá ezen őrnagyok: Kolb Tódor, a badeni hg 59 sz. gy. ezr.; Dubravay Tamás, Württemberg király 6 sz. huszárezr.; Banicza Ferencz, parancsnoka a karlsburgi katonai ruhatári biztosságnak; végre kapitányok közül: Gisser György a csehországi őrpattantyus kerülettől, és Gansterer Márton a harmadik pattantyus ezrednél, mindkettő őrnagy ranggal és nyugdíjjal; Brankovich István gróf, a pétervárad kienczedik számú gy. határör ezr., Lehoczky Ferencz a 2ik 11 sz. bánsági gy. határör ezr., Szűsz Ferencz, Károly fhg 3 sz. dzsidas ezr., Vilicz Károly, Fiquelmont gr. 6 sz. vasas ezr., és Texlor Dávid, a ruhatári osztálytól, mind őrnagy ranggal; kilépett: Hessen-Philippsthal Ferencz August hg, az 5ik vadászosztályból, őrnagy ranggal. Puteani Joákim, nyug. vezérőrnagy, a megürült Őrsébet-Teréz-intézeti helyet nyere el. Külföldiek és azok viselhetésére engedelmet kaptak: Welden Lajos b. altábornagy, a porosz kir. vörös saserend első osztályjelét; Spannoghe Frdrík, Lucca hg 24 sz. gy. ezred ezredese, a Lucca hgségi katonai sz. Györgyrend másodosztály jelét; Schwarzenberg Frdrík hg, alezredes, ugyanazon rend első osztály jelét; Salis-Zizers Henrik gr., Károly fhg 3 sz. gy. ezr. kapitány, a pápai nagy Gergelyrend kiskeresztjét; Watzdorf Herman b., Károly fhg 3 sz. dzsidas ezr. alhadnagy a porosz Johanitarend kiskeresztjét. —

Adakozások az árviztől károsultak fölségelésire: Pálffy Fidél gr. m. kir. udv. kancellarhoz küldetett gyűjtések 18075 f. 37 kr., a magyarországi fő hadi kormányzék gyűjtése 6242 f. 32 1/2 kr., Kassa város kapitányi hivatala Esztergom számára 68 f. 50 kr., a székesfehérvári egyházi megye 36 f. 34 kr., Pozsega megye 16 f. 54 kr., a sz. iváni alesperesség 54 f., Gehrenbech Chemniczből Szászországól 24 f. 16 kr., Woelffl Lajos újabb stuttgarti gyűjtése 62 f. 15 kr., az áradási térkép eladásából 596 f. 6 kr., mind pengőben. —

Újabb adakozások az árviztől károsultak fölségelésire: Ujvidék város 2 fr. 48 kr., a skalitzi városi tanács 213 fr. 48 kr., Zala megye a folkelési pénztárból 3500 fr., a füzéri kerület Abauj megyében 240 fr., Bihar megye 1047 fr. 53 kr., Torontál megye 5529 fr. 51 3/4 kr., Komárom

kir. város 320 fr. 58 kr., Gömör megye 689 fr. 56 kr., a nagyszombati városi tanács 400 fr., Heves megye 209 fr. 15 3/4 kr., Gyöngyös város 121 fr. 2 kr., Heves megye 43 fr. 26 kr., az ungvári műkedvelő színésztársaság 80 fr., több erdélyi nyilvános hivatal 1091 fr. 52 kr., a hgfalvai község 14 fr. 48 kr., a panosovai fő- és leányiskola 25 fr. 33 kr., a szatmári leányiskola 24 fr., Torontál megye 30 fr. 34 kr., Bethlen József gróf 100 fr., Bélik szepesi püspök gyűjtése 100 fr. 28 kr., Heves megye 164 fr. 7 kr., Marmaros megye 168 fr., a szigeti nemesség 60 fr., névtelen 3 fr., a zimonyi só- és 30ad hivatal 15 fr. 40 kr., a kassai sütőezred 12 fr., a nagyszombati városi tanács 2 fr., a turiai község 2 fr., Zombor kir. város 58 fr. 44 kr., Csongrád megye 521 fr. 14 kr., Schwarzenberg Frdrík hg által intézett társasági sorshuzásból 300 fr., a hanaui vidor társalgók egyesülete játékszini mutatványból 153 fr., mind pengőben; Erdélyben: Fogaras vidéke 4 fr., Szászsebes város és szék 211 fr. 33 kr., Szászváros szék 173 fr. 45 kr., Segesvár szék 138 fr. 11 1/4 kr., Brassó vidéke 435 fr. 12 kr., szinte mind pengőben; végre, Szamosújvár város 715 fr. 7 kr., és Erzsébet város 391 fr. 27 kr. váltóban. —

A m e r i k a.

Rioi maj. 17iki hírek szerint a kamrák majus 3ikán nyitottak meg, s a déli tartományokban a választások az előbbi kormány részire történtek. A pénzügyi minster tudósításából kiviláglik, miszerint a hiány, mely 130 ezer fnt stgre volt föltéve, a bahiai zavarok következtében 380 ezerre hágott fel. A jövő évre azonban még csak 140 ezer fontra számítják a hiányt. Évenkénti osztalékok fizetésire Londonba 360,999 font sterlinget küldnek. A pénzügyminster tudósítását következőleg zárja be: „E tudósítás tán nem igen hízolgő Önökre nézve, azonban jobb, ha a kormány nyíltságot használ homálykeresés helyett; országunk dús termékenysége mellett hitel-esökkenéstől nem igen félhetünk mindaddig, míg jelen s jövendő kötelezésinket pontosan s hiven teljesítjük.“ — Buenos-ayresi majus 3diki hírek szerint az ostromzár folyvást tart, s a közlekedés elzárása által a város élelmi szerekben tetemes hiányt szenved. Rosas kormányzó erős rendszabályokhoz kényteték nyulni esapatí számára mindennapi élelem-biztosítás végett. Leblanc hajóvezér, az ostromzári sereg parancsnoka, felszólítást intéze hajósergéhez, mely következőleg végződik: „Tisztek, altisztek s matrózok, minket illet testvérink, az idegenek által elnyomottak, védelme. E nemes s hazánktul ránk bizott föladást teljesítendjük, bizalmának meg fogunk felelni, számolhat reánk, mindenki teendi kötelességét. Éljen a király.“

P o r t u g á l i a.

(M. Post.) D. Maria királyné septemberig aligha le nem betegszik. — A portugál tisztviselők fizetési folyvást fizetetlenül maradnak, s a többi közt a setubali vámtisztekről beszélük, hogy ezek valóban alamizsnát szedgetnek családok föntartása végett. Ilyen körülményben nem mesterség a csempészeknek a 30adosokkal barátságban élni. —

S p a n y o l o r s z á g.

Madrid, jul. 2ikán: A kölesönajánlatok vizsgálatával megbizott választmány már bevégző munkálatt, s Garcia, Lafitte és Safont ajánlatit félre vetvén, Aguadoét elfogadtatni ajánla a kormánynak. Ennek következtében a kormány új biztosságot nevezte ki, melynek tagjai: Remisa pénztőzser, Marliani, Olavarrieta y Blanco, igazgatója a fogyasztó tőkének, és Miguel Polo cortes-követ s Valencia tartományban gazdag szőlőbirtokos és kereskedő. E biztosság parancsot kapott Parisba utazásra, Aguadoval részletes alkudozásba bocsátkozás végett. Aguado föltételei lényegesen következőkben öszpontosulnak: a külföldön közre bocsátandó 500 milliónyi kölesön „rendkívüli hadikölesön“ nevet fog viselni. A kamatok biztosítására minden hónapban három milliónyi utalványt adand a kormány a havannahi pénztárakhoz, egyszersmind átadván az almadeni és linareni kenesőbányák egész jövedelmét. Továbbá, Aguado fel fog hatalmaztatni Rothschild házzal egyezkedésbe bocsátkozhatásra azon követelések iránt, miket e ház a kenesőbányákat tárgyazó szerződése végett talán támoszthatna. Az alku véghezmenté után az almadeni kenesőbányák azonnal ujjonan berbe fognak adatni, olly föltéttel mindazáltal, hogy annak ára 60 piasteren fölül nem emelkedhetik. A külföldi adósság letelt s még ki nem fizetett kamatai 184 Hg tőkésítettni fognak, s 12 részben készpénzül kifizetett, mostantól kezdve pedig minden illeten tartozását nemzeti jószágok vételénél készpénzül fogadandja el a kormány. A kibocsátandó kötelezvények ára még nincsen meghatározva, s a szerződés végképi megkötötése előtt nem is jövend szóba. A háboru szükségének fődözésire a kölesönözötül megnevezendő parisi kereskedő-házakra váltókat húzand a madridi kincstár, s Parisban spanyol pénztár s katonatisztekbeül föllállítandó választmány fogja intézni a tetteleg munkáló hadsereg szükségéi fődözésére megkivántató pénz kifizetését. Ezek Aguado föltételei s törhetőknek mondhatók; de félhetni, hogy most, látván, miszerint végre csak ugyan csupán reá szorult a madridi kormány, magosbra fogja hangolni hurjait. — Itt most igen különös esemény szolgál általános beszéd tárggyul, melyre Camba, volt hadminster s mostani főkapitánya a philippini szigeteknek, nyujta alkalmat. Neje ugyanis meghalván Manilában, a büszke főkapitány királynékat illető pompával akará hült tetemeit elta- karitatni, miben a helybeli hatóságoknak teljességgel nem vala kedvük megegyezni. Camba ez ellenszegülés következtében zsarnoki kegyetlenség- gel viseltetik az akaratjában meg nem egyezők ellen; azt azonban még most sem tudhatni valóban eltemette é kívánsága szerint nejét, vagy pedig kénytelen vala engedni a makacsokodóknak? Garázda tetteit hivatalától megfosztással bünteté a madridi kormány, Lardizabalt nevezvén ki helyébe.

Munagorri vállolata naponkint gyorsabb léptekkel halad a célhoz. Jun. 27kén ugyanis egyszerre 142 fegyveres navarrai csatlakozék zászlájához, s már több tiszt is ajánlkozék hozzá a trónkövetelő sergeiből, kik a parancsuk alatti katonasággal szándékoznak vezérsége alatt Carlos ellen fordítani fegyvereiket, s így már most a Penacerrada melletti csata okozta zavart híhetőleg használni fogja Munagorri. A trónkövetelő ennek és számos vesztesége következtében, hír szerint, már Franciaországba készül

menekedni legalább a ződést költ pártfogása

Lon- veti a k- ry l. vala- mányi elle- által gny- apáttságba- egyházi re- vadászhaj- né fiztele- vesundig- gu leggyo- két kisebb- vadászhaj- számos ne- napfényre- demel egy- emeli ki, - demül né- leték hat- este sürgő- lebe kell - véghez me- nek Viktő- vállolá ma- vala szám- tern gőzö- hogy a k- tugalia, - többi ped- be szerint- Essex gro- A' M. Ch- „Mit ér a- kozik mu- ember fej- gas röptő- moru a' - den melle- a' fő lór- káját ker- meg. A' - így nyila- magában- mennyi u- szolgálat- gr., ki M- ő előtte- előttünk- és gentle- talán gró- count és- lé? Nőü- Lovelace- denkor k- most Ze- választat- annyibó- tenyészt- tulajdon- tésük ol- felt az a- minden a- meltek k- vidékin- ki a' gy- kötegek- kot akas- szerenes- tüstint a- renesélt- törvény- rozat ne- melly a- lapokna- tó albu- rint a' n- többet f- azon in- tul a' es- kaezajra- törvény- száma n- tárgyaz-

szóval emberek, kiket nem lehet barnok gyanánt kieserélni vagy eladni? Ismétlem, kieserélni vagy eladni, mert Hollandia teljességgel nem is gondolhat arra, hogy ez határitól elmetszett részét Luxemburnak megtartsa. Hollandia csak azért kívánja e' birtokrészt, hogy azt tartozási egy részének lerovása fejében ismét eladhassa Belgiumnak; vagy mi még sokkal roszabb leendő, hogy azt eserebe adja Poroszországnak, 's ekkor 300 ezer buzgó katolikus, a' legszabadabb vallási helyzetből Prússzia türelmetlen pálczája alá kerülne. Midőn Poroszországot nevezem, természetesen Franciaországra nézve igen jogszerű alkalomra emlékezem, mely szerint tartozik a' népek mérsékelt jogszerű kívánatának megfelelni. Franciaország a' westfáli béke által valamennyi német birodalomban föntartani kezességek a' lélekisméret-szabadságot. Akkor a' protestánsoknak, mint gyöngébb résznek, kedveze; de most a' katolikusok kívánják e' kezesség teljesültét. A' porosz katolikusok könyörgenek most, kiknek lélekisméretén, legbensőbb háziéletén 's legszentebb jogain zsarnokilag uralkodik a' törvényhatósági inquisitio. Egy szava a' külministerségnek ez ügyben többet teendő Franciaország befolyásának nagyobbítására tiz megnyert ütközetnél. Ne gondolják, uraim, hogy a' rajnai határok után sohajtozom, midőn így szólok. Egy falu meghodítását sem kívánom én hazámnak; de vannak erkölcsi hódítások, miket százszorta többre böcsülők a' háboru győzelménél. Csak azt ohajtom, hogy minden szomszédkalibában mindenki tudja, miszerint hatalmas szomszédja van, és ez szabadság, igazság és állandóság barátja 's hogy ennek ótalma alatt nyugodtan alhatni mindenütt. Nemzetiségünkhöz illőbb politikát kövessünk a' külföld ellenében, ha akarjuk; hogy Franciaország tulnyomó erkölcsi erővel birjon, 's ezzel különösen Belgium irányában tartozunk fellépni, mert tulajdonképi szövetségesünk csak egyedül Belgium. Utána a' miniszerelnök szóla, 's ünnepélyesen nyilvánítja, miszerint Franciaország soha nem fogja politikáját Belgium ellen intézni. Egyébiránt oda nyilatkozik, hogy most, midőn alkudozások vannak folyamatban e' tárgy iránt, nem illő azt nyilvános szószekken megpöndíteni. — Laity pörére nézve általános vélemény, miszerint a' kormány a' pör ügyében kitüntetett szerencsétlen rendszere leginkább azon tetemes kárt szüldené, hogy Franciaország és Schweiz közt komoly nehézségek fognak támondhatni. Miután ugyanis a' kérdéses röpiratot az országra veszélyesnek nyilatkoztató a' kormány és Napoleon Lajos hget vezére gyanánt említé e' merénynek, köteles, ha méltóságát fölkoldozni nem szándékozik, Schweiztől a' hg kiűzetését követelni határi közül, 's igen felhető, hogy Schweiz ismételt kérésekre sem fog hajlani. —

A' belgák királya 's királynéja jul. Skán Neuyllibe érkezék. — A' páirkamra julius 9dikén megkezdé ülést Laity pörében. 11 óraker nyiták meg az ajtókat; de koránsem seregle össze ez alkalomkor annyi kíváncsi hallgató, mint midőn Meunier pörét dönték el az esküttek. Az első kérdések után, melyekre csak igennel válaszolt a' vádlott, mivel csupán röpirata kiadását tárgyzák, Michel (de Bourges) kétségbe voná a' páirszek jogszerűségét e' tárgyban ítélethozhatásra, 's a' főügyvéd előadá vádját, Michel pedig védelmét, mire a' páirszek titkos tanácskozásra ment.

Julius 10kén délutáni 5^{3/4} óraker a' páirkamra, mint ítélszek, Laity hadnagyot 5 évi fogságra és 10 ezer frank bírságra ítéle 's egész életén keresztül a' magas rendőrség fölügyelése alatt leend.

Németország.

Posen, julius 2dikán: Midőn a' kir. kormány és Dunin érsek közti egyenetlenségeknek békes útoni elhárítását egész alapossággal hinnők, tennap váratlanul Berlinből azon parancs érkezék, hogy az érsek ellen fenyítőper kezdessék. Egyébiránt az érsek személyét még legkisebbel sem illették, csak a' vizsgálatok után fog eldöntetni, vajjon hivatalát fölüggesztessék-e vagy ne. A' király parancsolá, miszerint addig ne hozassék ítélet a' perben, míg ó a' perbeli írományokat át nem nézendí.

A' hannoverai király válasza Stüve osnabrücki polgármester üdvözlő beszédére következő: „Tudom, hogy Osnabrück polgárai hívek 's becsületesek, csak szép szavakkal ne hagyják magokat elesábitatni. Ók még nem ismernek engem, nekik meg kell még engem ismerniök, akkor látandják majd, hogy, a' mindenhatóra, ki tudja, hogy igazat beszélek, én javokat akarom, és teljes szándékom Osnabrück és az egész ország polgárainak jóllétét eszközölni.“ Különös beszédmód. A' hannoverai követkamrai tagok közül 28an jun. 29kén föllirást íranak alá a' németszövetséghez; már másnap el is küldék e' folyamodást; az ostfriesi követség nem vevének e' lépésben részt. A' hannoverai király jul. 4kén visszatért szék-városába. —

Hamburgi jul. 5diki hír szerint a' hannoverai követkamra két tagja, Conradi jogtanácsnok és Christiani tr. M. m. Frankfurtba érkezék a' Németszövetségnek mintegy 30 kamrai tag által aláirt folyamodást az 1833ki alapörvény ügyében ányujtandó. —

Kissingenben (Bajorországban) jul. 8án kettős ünnepet ülltek, ugyanis e' napon mult száz éve, hogy a' világhírű gyógyforrást Rákóczihg fölfedezé, mit akkor Boxberger gyógyszerész megvizsgált és később Jäger tr által gyógyításra használtott; e' százados ünneppel párosult Teréz bajor királyné születési ünnepe, e' kegyes asszony fordítá férje figyelmét a' fürdőkre, kinek szelleme olly szépen ömlék el az egészen; e' születési ünnepet a' forrás fölfedezési százados ünneppel összekötüi valóban szép gondolat vala; mit 1550 személy jelenlétében üllének meg. — Kopenhágai hírek szerint a' muszka trónörökös itt néhány napig betegen feküdt.

Belgium.

Brüssel, jun. 27én: A' király 's királyné jul. 2án Ardennes kastélyba utozandnak 's innen három napi mulatás után Parisba. — A' hollandiak Maestrichtet erősítetik, főleg a' folyam jobb partján. —

Hírlik, miszerint a' kormány 's brüsseli városnácés közt az egyenetlenségek elhárítottak és olly egyezkedésre léptek, mely mind az ország, mind a' városra nézve hasznos 's a' kamrában nem adand vitára alkalmat. — A' 37 milliónyi kölcsön Rothschildházzal 73^{1/2} pCenttel meg van kötve, miből még a' hajhászati pénz lerovatik. Rothschild James jun. 25én este indult el Parisbul.

A' lüttichi tanács jun. 29ki ülésében Forget föllirási tervet nyujta be a' birtok-eldaraboltság ellen; némellyek e' tervet biztosság elibe kívánák utasítani vizsgálat végett; de Capitain indítványára azonnal vitás alá vevék. A' föllirási javaslatot rövid vita után némi esekély változtatással egyhangulag elfogadák. — Venlooban következő napi parancs jelent meg: „A' várkormányzó örömmel jelenti az úrségnek, miszerint Hurel b. altábornagy a' sereg tábornokkari főnöke jun. 21ki sürgönye által e' várfőkormányzó ezredessel tudatá, hogy ő fölsége számol buzgalmára, munkásságára 's hazafiságára a' rábizott erősség hathatós védlésében és szerencsés tudatni a' fölséggel, miszerint a' csapatokat a' legjobb szándék lelkesíti 's a' főkormányzó minden rendszabályt foganasít fegyverünknek sikeresszközlése végett. E' jelen napiparancs olvastassék föl a' csapatoknak, tiszteik jelenlétében. Venloo jun. 24kén 1838.“ Venloo ugyanis azon hely, mely a' 24 czikkü szerződés végrehajtásával Belgiumtól Hollandiának esnek át. — A' király 's királyné a' két hg kíséretében jul. 1jén utazott el Brüsselből Ardennes kastélyba 's innen párnap mulva Parisba menendnek. A' király jul. 20án visszatérend, a' királyné pedig a' két hggel a' juliusi ünnepélyt is ott töltendi.

Törökország.

Kairoi 's alexandriai levelek szerint nemesak a' basa szolgálatában levők, hanem maga Mehemed Ali is gunyos szavakkal kelt ki a' porta ellen, 's nyíltan kimondá, miszerint a' drúzok fölzendülését a' portának tulajdonítja 's makaes ellenállásukat egyedül azon hadszer-szállítványoknak köszönheti, miket a' bagdadi basa nekik titkon küldözgete. Damaskus és más syriai tartományok több előkelő férfja a' porta küldöttivel barátságos lábon állott, kik is törvényes vizsgálat végett Egyptusba küldettek 's Alexandriaba érkezve azonnal tömlőczre hányattak. Egytusban általános azon hír, hogy M. Ali a' porta ellen nyilván föllép. A' hajócsereg hadilábon áll 's már a' tengeren lebegue, ha a' legénység közti lázongási szellem nem tartoztatja. A' porta részirül is újult erővel folytatják a' hadi készületeket. 10 ezer főnyi albániai rendetlen gyalog csapat parancsot kapa Gallipolin keresztül Azsiába átkelés végett; a' rumeliai és boszniai spahik hasonló parancsot kapának. A' janinai és salonichi basa a' fővárosba váratik. A' porta hajócsere jun. 10kén fogott bocsátkozni tengerre. — Corfui levél szerint, az angol hajócsereg, mely Nápoly felé hajóza, rögtön megfordult 's Maltát vevé irányul, honnét azonnal Alexandriaba indula. Jól értesültek szerint már meg is érkezék 's hihetőleg M. Ali a' porta ellen mitsem merészlend kezdeni. E' hirre a' trieszti hajócserekedők ujlag megnyugvának 's a' kalmárkodás régi útján tovább halad.

Konstantinápoly, jun. 27kén. F. hó 21én Ahmed Fewzi basa főhajóvezér Fewzie hajón a' zultánt fényes lakomával tisztelé meg; más nap pedig az ország főhivatalait viselőket. E'honap 23án éjfélkor tűz támadott, 's néhány házon kívül 30 kereskedői bódét emészte föl. Az e' napelőtti tűz még sujtóbb vala, mert 50 ház 's bódé lón áldozatja. — Smyrnai és salonichi legujabb hírek szerint e' városokban egészségi intézetek föllállítása rendeltetett a' dögvész ellen. — Itt az egészség jó lábon áll.

Hollandia.

Hága, jun. 30án: Kormányunk folyvást a' harlemi tenger - kiszáritást előmozdító hasznos eszközről gondoskodik, 's bizonynal létre jut e' nagyremü vállalat. — Az amsterdam - arnheimi munkálatok nem sokára kezdetüket veendik és szakadatlanul folytatandják; mind e' mellett is ez évben aligha kész leend. — A' félig hivatalos „Journal de la Haye“ is tanusítja a' Handelsblad után közölt luxemburgi kérdés kiegyenlítése iránti hírt, azon jegyzettel, miszerint a' Németszövetség megegyezék, hogy Luxemburg egy része adassék át Belgiumnak, miert is a' szövetség a' hollandi királytul birtokkárpotlást kapand. — Londoni magányos hírek szerint a' nagy hatalmak némelly képviselőji közt az utolsó napokban a' belga ügy ismét tanácskozás alá került. De némelly diplomaták megérkezését várják Londonba, mielőtt a' tanács fölvonné e' tárgyat ülésiben.

Dania.

Viburg, jun. 16kán: A' RR jun. 12ki ülésében With tanácsnok a' két dán tartományi RR gyűlése egyesítését illető indítványát okokkal támogató; noha a' kir. biztos határozottan ez indítvány ellen nyilatkozik, melyet a' tartományi RR körébe nem tartozónak monda, mind ennek dacára is 30 szóval 22 ellen biztosság-kiküldést határza a' gyűlés illő vizsgálat végett. —

Gabonaár. Vidéki városink piaczin; pozs. méréje váltó garas.

	buzs	létzer	rozsa	arpa	zab	kukorica	kenyér
Jul. 3kán Debreczen . . .	65-60	50-40	32-30	23-22	20-23	45-42	55
„ 5kén Ungvár . . .	105-100	90-86	55-50	50-46	34-30	63-59	—
„ 5kén Mosony . . .	100-88	60-50	40-50	40-34	32-26	55-47	—
„ 5kén N. Becs-kerek . . .	60-45	40-30	—	20-20	20	36-25	30
„ 6kán Új-Becse . . .	70-60	55-50	—	27-25	25	32-30	30
„ 6kán Arad . . .	70	38	30	24	24	40	—
„ 6kán Temesvár . . .	60-52	43	30	—	28	37	—
„ 7kén Szeged . . .	50-50	40-35	—	26	30	35	40
„ 7kén Pécs . . .	70-60	50-44	40	30	22	40	30
„ 7kén Komárom . . .	77-73	71-56	44-43	45-30	29	50-48	42
„ 7kén Körömez . . .	—	90-88	84-80	64-62	44-38	—	—
„ 20kán Pest . . .	85-60	56-53	49-46	36	33-29	50-46	—

DUNAVIZÁLLÁS: Jul. 19kén 8° 0' 0" 20kán 8° 0' 0" 21kén 8° 4' 9"

szersda
FOGLALA
kü
hg
F
lá
Fr
Be
Kis-Rál
a' táj helyze
kivált az év
nélkül iskolá
hagyás mellé
jutván e' ko
valának kegy
a' leendő tan
N. E. ny
tartaték, köz
Fejér-megyé
ra igen szük
reglének. In
hívó választu
keztiben a' R
fogadtott, s
id. Zeyk Dá
diszes válasz
Bánffy Miklós
fejtegetvén 's
gedés nincs
gedelmessége
lonzeai Elek
nyílt közgyűl
leti hit tétete
megyének, h
hétsházat. B
belieknek! d
nemes magya
(m. n. s. létér
Ezután az ors
re. Szóla elő
nes tartotta y
dek több izbe
kat mind két
's igenlétük
volt követel
tolmásolni.
ra maradni,
mulaszták el
vettetés az
előadásához k
letétele által
által több szá
es a' folsaus
a' poharak,
mely a' bekö
szes volt. (E
Buda
get szél 's ez
kan öszivel
e' hirtelen v
mos beteket
eredt bajuk.
ték középszá
degek léptel
nem elég erő
szik annyi s
vitele kíván
bohóztati sze
mert Barthán
telen hézag
nem képece
ugyan, a' m
hatlan, hog
nek kedvelt
szen maga
komikai old
mely minde
főszerepet v
sem szinesz
sével birna
látszik, Lip
nek, ha ért
hogy minde
azonnal nag
péstül iszon
esirta is szé
énekükből,
Adalgisa te
(Dérynk) h
nők erőkö